

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΗ ΑΠΟΦΑΣΗ (ΚΕΠΠΑ) 2015/1142 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 13ης Ιουλίου 2015

για την εφαρμογή της απόφασης 2012/642/ΚΕΠΠΑ σχετικά με περιοριστικά μέτρα κατά της Λευκορωσίας

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση, και ιδίως το άρθρο 31 παράγραφος 2,

Έχοντας υπόψη την απόφαση 2012/642/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 15ης Οκτωβρίου 2012, σχετικά με περιοριστικά μέτρα κατά της Λευκορωσίας ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 6 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στις 15 Οκτωβρίου 2012 το Συμβούλιο εξέδωσε την απόφαση 2012/642/ΚΕΠΠΑ.
- (2) Το Συμβούλιο εκτιμά ότι οι καταχωρίσεις τεσσάρων προσώπων και τριών οντοτήτων στον κατάλογο των προσώπων και οντοτήτων που υπόκεινται σε περιοριστικά μέτρα, ως έχει στο παράρτημα της απόφασης 2012/642/ΚΕΠΠΑ, πρέπει να τροποποιηθούν.
- (3) Το Συμβούλιο εκτιμά επίσης ότι από τον κατάλογο των προσώπων και οντοτήτων που υπόκεινται σε περιοριστικά μέτρα, ως έχει στο παράρτημα της απόφασης 2012/642/ΚΕΠΠΑ, πρέπει να αφαιρεθούν δύο πρόσωπα και τέσσερις οντότητες.
- (4) Ως εκ τούτου, το παράρτημα της απόφασης 2012/642/ΚΕΠΠΑ θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα της απόφασης 2012/642/ΕΚ τροποποιείται ως έχει στο παράρτημα της παρούσας απόφασης.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Βρυξέλλες, 13 Ιουλίου 2015.

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος
F. ETGEN

⁽¹⁾ EE L 285 της 17.10.2012, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

I. Τα κάτωθι πρόσωπα και οντότητες διαγράφονται από τον κατάλογο του παραρτήματος της απόφασης 2012/642/ΚΕΠΠΑ:

Α. Πρόσωπα

96.	Kozik, Leanid Piatrovich
186.	Skurat, Viktor Vatslavavich

Β. Οντότητες

7.	CJSC Askargoterminal
11.	JLLC Variant
12.	JLLC Triple-Dekor
14.	JCJSC Altersolutions

II. Οι καταχωρίσεις για τα κάτωθι πρόσωπα και τις κάτωθι οντότητες που κατονομάζονται στο παράρτημα της απόφασης 2012/642/ΚΕΠΠΑ αντικαθίστανται ως εξής:

Α. Πρόσωπα

	Ονοματεπώνυμο Μεταγραφή από τα Λευκορωσικά Μεταγραφή από τα ρωσικά	Ονοματεπώνυμο (Λευκορωσική γραφή)	Ονοματεπώνυμο (Ρωσική γραφή)	Στοιχεία ταυτοποίησης	Λόγοι
20.	Bazanau, Aliaksandr Viktaravich Bazanov, Aleksandr Viktorovich	БАЗАНАЎ Аляксандр Віктаравіч	БАЗАНОВ Александр Викторович	Ημερομηνία γέννησης: 26.11.1962, Καζαχστάν Διεύθυνση: 220004, Беларусь, Минск, пр-т Победителей, 7 Информа- ционно-аналитический центр	Αναπληρωτής γενικός διευθυντής της Beltelecom αρμόδιος για εξωτερικές σχέσεις και τις σχέσεις με τα κρατικά θεσμικά όργανα. Πρώην διευθυντής του Κέντρου Πληροφοριών και Αναλύσεων του Προεδρικού Γραφείου, το οποίο αποτελεί μία από τις κύριες πηγές της κρατικής προπαγάνδας που στηρίζει και δικαιολογεί την καταστολή εις βάρος της δημοκρατικής αντιπολίτευσης και της κοινωνίας των πολιτών.
89.	Kisialiou, Anatol Siamionavich Kiselev, Anatoli Semenovich (Kiselyov, Anatoli Semyonovich)	КИСЯЛЕЎ, Анатоль Сяменавіч	КИСЕЛЕВ, Анатолий Семенович		Πρώην επικεφαλής της περιφερειακής εκλογικής επιτροπής της περιοχής Brest για τις προεδρικές εκλογές του 2010. Επικεφαλής της περιφερειακής εκλογικής επιτροπής της περιοχής Brest για τις τοπικές εκλογές που πραγματοποιήθηκαν τον Μάρτιο του 2014. Επικεφαλής περιφερειακής συνδικαλιστικής οργάνωσης φιλικής προς το καθεστώς. Ως πρόεδρος της περιφερειακής εκλογικής επιτροπής, ευθύνεται για τις παραβιάσεις των διεθνών εκλογικών κανόνων κατά τις προεδρικές εκλογές της 19ης Δεκεμβρίου 2010 και για παραποιήσεις στις τοπικές εκλογές του Μαρτίου του 2014 στην περιφέρεια Brest.

	Ονοματεπώνυμο Μεταγραφή από τα Λευκορωσικά Μεταγραφή από τα ρωσικά	Ονοματεπώνυμο (Λευκορωσική γραφή)	Ονοματεπώνυμο (Ρωσική γραφή)	Στοιχεία ταυτοποίησης	Λόγοι
101.	Kryshtapovich, Leu Eustafievich (Kryshtapovich, Leu Yeustafievich) Krishtapovich, Lev Evstafievich (Krishtapovich, Lev Yevstafievich)	КРЫШТАПОВІЧ, Леў Еўстафьевіч	КРИШТАПОВИЧ, Лев Евстафьевич	Τόπος γέννησης: Pekaliń, περιφέρεια Smolevichi Διεύθυνση: 220004, Беларусь, Минск, пр-т Победителей, 7 Информа- ционно-аналитический центр	Επικεφαλής της κρατικής υπηρεσίας επι- στημονικής έρευνας του Κρατικού Πανε- πιστημίου Πολιτισμού και Τεχνών. Πρώην αναπληρωτής διευθυντής του Κέντρου Πληροφοριών και Αναλύσεων του Προεδρικού Γραφείου, το οποίο αποτελεί μία από τις κύριες πηγές της κρατικής προπαγάνδας που στηρίζει και δικαιολογεί την καταστολή εις βάρος της δημοκρατικής αντιπολίτευσης και της κοινωνίας των πολιτών.
226.	Zhadobin, Iury Viktaravich (Zhadobin, Yury Viktaravich) Zhadobin, Iuri Viktorovich (Zhadobin, Yuri Viktorovich)	ЖАДОБІН, Юрый Віктаравіч	ЖАДОБИН, Юрий Викторович	Ημερομηνία γέννησης: 14.11.1954 Αριθ. δελτίου ταυτότη- τας: 3141154A021PB0	Τέως υπουργός Αμύνης. Έχει εμπλακεί ενεργά στην υπονόμευση της δημοκρατίας στη Λευκορωσία. Ως μέλος του Συμβουλίου Ασφαλείας, ενέ- κρινε τις αποφάσεις για καταστολή που συμφωνήθηκαν σε υπουργικό επίπεδο, μεταξύ άλλων την απόφαση να καταστα- λούν οι ειρηνικές διαδηλώσεις της 19ης Δεκεμβρίου 2010. Μετά τα γεγο- νότα του Δεκεμβρίου του 2010, εξήρε την «ολοκληρωτική ήττα των καταστρο- φικών δυνάμεων», αναφερόμενος στην δημοκρατική αντιπολίτευση.

B. Οντότητες

	Ονομασίες Μεταγραφή από τα Λευκορωσικά Μεταγραφή από τα ρωσικά	Ονομασία (Λευκορωσική γραφή)	Ονομασία (Ρωσική γραφή)	Στοιχεία ταυτοποίησης	Λόγοι
4.	Spetspriborservice	Спецприборсервис			Η εταιρεία αυτή αποτελεί τμήμα της Beltech Holding.
15.	CJSC Prostor- Trade		Совместное закрытое акционерное общество «Простор-Трейд»	220025 г. Минск, пр. Дзержинского 126, комн. 33.	Θυγατρική της LLC Triple.
20.	CJSC Dinamo- Minsk	ЗАО ФК Динамо- Минск			Οι εισηγμένες εταιρείες LLC Triple και LLC Rakowski browar, αμφότερες υπό τον έλεγχο του Iury Chyzh, κατέχουν από κοινού την πλειοψηφία των μετοχών και τον έλεγχο της CJSC Dinamo- Minsk.